



Handball 手球

Let pupils have a basic understanding of handball.
讓學生對手球運動有基本的認識



Chinese Chess 象棋

Checkmate!
將軍!



Cooking 入廚樂

Let us share our wonderful chocolate!
巧克力、巧克力，「整」好大家有得食!



Sign Language 手語

Learning sign language is great fun!
我們齊來學手語



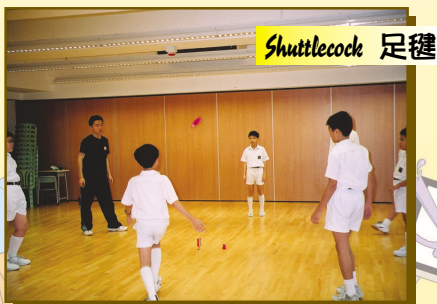
Stamp Appreciation 郵票欣賞

Look at my stamp album!
學生們正欣賞各種郵票



Paper Folding 摺紙組

Pupils are enjoying creating their own paper artwork.
同學們正用心學習如何摺出一隻美麗的紙鶴



Shuttlecock 足毽

A good kick!
踢得準!



Rope Skipping 跳繩

Pupils are skipping energetically.
同學們正在進行單人跳繩



Extra-curricular Activities on Fridays

週五課外活動



Sewing 縫紉組

Sewing is fun.
縫紉樂趣多



Sketching 素描

They are learning sketching skills attentively.
同學們在老師的指導下專心地學習素描的技巧



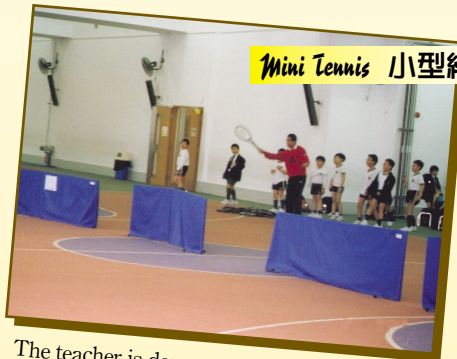
First Aid 急救學

Pupils are learning to use bandages.
同學們在學習繃帶包紮法



Chinese Culture 中華文化

Getting to know our mother country
認識祖國



Mini Tennis 小型網球

The teacher is demonstrating how to hit the ball.
由老師指導學生正手擊球



Picture Appreciation 名畫欣賞

Pupils are divided into different groups
for playing games.
學生進行分組遊戲



Mathematics Club 數學研習組

Mathematics Club
數學研習組



CYC 公益少年團

Let us support The Community Chest of Hong Kong.
齊來支持公益金籌款活動



Community Youth Club (C.Y.C.) is an organisation of enthusiastic young citizens working for a better Hong Kong. We have more than 30 members from P.5 & P.6 and we meet during the period of the Extra-curricular Activities every Friday.

Group activities have been arranged for members to develop their creative, collaborative and organisation skills. Through learning different ways of communication, they could build up a better interpersonal relationship with others. In February, some members went to Ma On Shan Country Park to launch a charity cleaning campaign. With the generous support of the members, a total amount of about \$8000 was raised for The Hong Kong Community Chest. We were awarded a merit prize by the Education and Manpower Bureau.

We are going to join C.Y.C. Merit Award Scheme next year. The aim of the scheme is to encourage members to take active part in community service and learn to be a responsible and contributive citizen.

公益少年團的宗旨是為香港建立一個更完美的社會，團員均為熱心公益的青少年。本團現有五、六年級團員三十多人，逢星期五課外活動時段進行集會。

透過參與小組活動，團員可以發揮創作、合作及組織能力；透過學習不同的溝通方法，團員可以建立和諧的人際關係。本團曾於二月初到馬鞍山郊野公園，進行「環保為公益」慈善清潔運動，為公益金籌得善款約八千元，並獲教統局頒發優異獎，在此多謝各位團員的熱烈參與。

下年度本團將會參與「公益少年團獎勵計劃」，鼓勵團員主動地參與各項社會服務，表現良好公民的模範。



It's fun to clean the country park!
齊參與，樂融融！



It's great to help the needy!
助人為快樂之本！



Come and join us! It's a good exercise!
這是一項有益身心的運動啊！



Surely we could lose weight after the activity.
活動過後，我們也減磅不少呢！



Cub Scout Association

17th Kowloon (La Salle) Group Cub Scout Troop

The aim of the cub scout troop is to offer the members various scouting activities. Through a progressive training scheme, cubs are able to develop their own interests and skills. The essential elements of the training are to cultivate self-discipline, to instil the spirit of serving others and to establish team spirit. The cubs may then be able to rise to challenges with bravery, to overcome difficulties with wits and become exemplary citizens. The troop only recruits primary three to primary six pupils and has over two hundred members.

本團成立的目的是透過有趣味性的訓練活動及有進度性的獎章計劃，使團員能發展自己的興趣及學會不同的技能；培養出守紀律、樂於助人、團結、勇敢、機智、不怕困難、能面對挑戰的精神，將來可成為一個良好的公民。本團只收三至六年級學生，團員人數超過二百人。



P.3 Cub Scouts & Leaders
三年級幼童軍及領袖



P.4 Cub Scouts & Leaders
四年級幼童軍及領袖



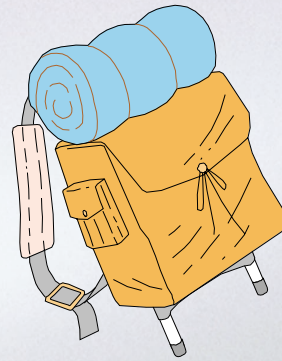
P.5 Cub Scouts & Leaders
五年級幼童軍及領袖



P.6 Cub Scouts & Leaders
六年級幼童軍及領袖



An exhibition of the winners' artwork
幼童軍手繪及電腦繪畫得獎作品展覽



Prizes are given to the Winners of the Drawing and Computer Drawing Competition
幼童軍手繪及電腦繪畫比賽優勝者領獎



Cub Scout Troop Investiture Ceremony
幼童軍宣誓儀式



Singing in the 65th Anniversary Dinner Party
本旅六十五週年晚宴歌唱表演



A party for Scout Troop
幼童軍大食會





Swimming Gala

The Annual Swimming Gala was held at Kowloon Park Indoor Swimming Pool on 23rd November, 2002. Mr. William Yan, Chairman of La Salle College Old Boys' Association, was invited to be the Guest of Honour.

Pupils from different levels took part in the competition. The swimmers made every effort to win and secure points for their classes. The event finished with the presentation of medals. Many thanks to the PE teachers and parents who organised the event, and all those who contributed to the smooth swimming of the gala.

學校本年度的水運會於二零零二年十一月二十三日在九龍公園室內泳池舉行，並邀請了喇沙書院舊生會主席甄威廉先生為主禮嘉賓。在主禮嘉賓和鮑校長分別致辭後，比賽便正式開始。當日的比賽在各體育老師和泳會家長工作組協助下均順利完成。



(From left)
Dr. Law Kin Ip, Mrs. Elizabeth Pau, Bro. Patrick and
our Guest of Honour, Mr. William Yan
(左起)
羅建業醫生、鮑陳慧兒校長、校監百德院長及
主禮嘉賓甄威廉先生



Group Event - Breast Stroke Relay
接力比賽情形

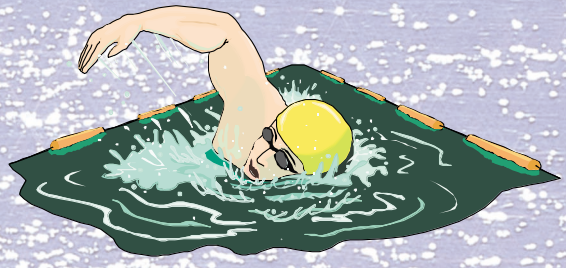


Swimming Gala is ready to start.
水運會準備開始





Champion Class, 3B
三年級班際冠軍 (3B)



Champion Class, 5B
五年級班際冠軍 (5B)



Champion Class, 4B
四年級班際冠軍 (4B)



Champion Class, 6B
六年級班際冠軍 (6B)



Mrs. Wang and Jason Kwong,
the outstanding swimmer
王副校長和本校最傑出泳員鄭澤霖 (6A)





School Picnic



地點：鯉魚門公園

Venue：Lei Yue Mun Park

日期：2002年11月26-27日

Date：26-27th November, 2002



A nice stroll in the park.
營地漫步



Have fun on the seesaw!
跷跷板，樂趣多！



Ready to go home!
齊齊集隊回家去！



How excited they are!
樂而忘返！

